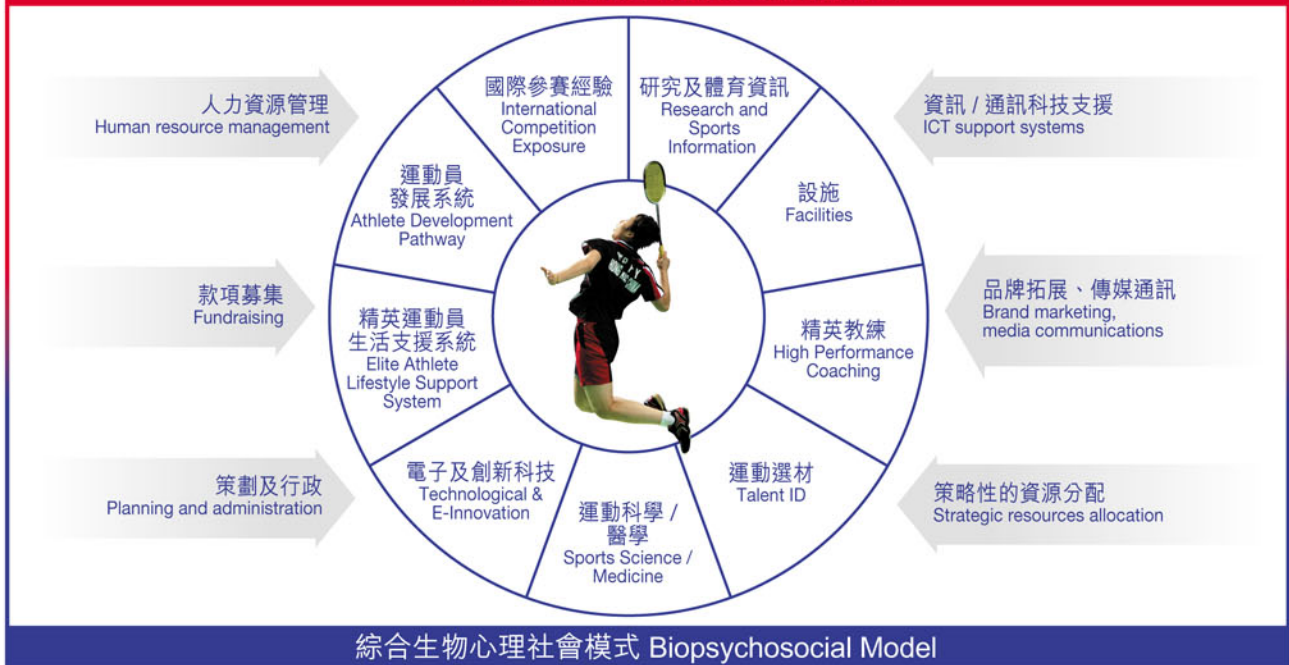


最佳管治 Best Practice Governance



綜合生物心理社會模式 Biopsychosocial Model

圖一 Figure 1 : 香港體育學院21世紀精英培訓系統 21st Century Elite Training System at HKSI

體育資助 Funding Support

對運動員的直接財政資助

多年來，體院一直為香港精英運動員提供全面的支援，協助他們在體壇上再創高峰，當中財政資助對運動員爭取佳績起著重要作用。

政府繼續透過體院執行本地精英培訓的工作，進一步加強對精英運動員的支持，包括建議成立70億港元的精英運動員發展基金（基金），為體院的運作提供穩定而長遠的財政資助。在二零一一年七月十八日，立法會財務委員會通過於二零一一/一二年度內撥款70億港元成立基金，該撥款將用作基金的本金，並會利用基金每年的投資回報取代現時每年向體院撥款的資助模式。

在二零一一/一二年度，政府對運動員的直接財政資助持續增加，總額達5,316萬港元，透過四項資助計劃發放予下列運動員：

- 精英體育項目及個別精英運動員資助計劃下之體育項目的600名運動員
- 其他體育項目的68名運動員
- 香港聾人體育總會、香港殘疾人奧委會暨傷殘人士體育協會及香港弱智人士體育協會的63名運動員

Direct Financial Support to Athletes

Over the years, the HKSI has been providing all-round support to Hong Kong elite athletes to help them strive for sporting excellence, and funding support has played a pivotal role in their success.

The Government again underscored its ongoing support for elite athletes through the HKSI as its elite sport delivery agent, with the proposal to set up a HK\$7 billion Elite Athletes Development Fund (EADF) to provide the HKSI with a stable, long-term source of future funding for its operations. On 18 July 2011, the Finance Committee of the Legislative Council approved the injection of HK\$7 billion to set up the EADF in 2011/12. The new mode replaced the annual subvention for the HKSI, with the HK\$7 billion constituting the seed capital of the EADF and the allocation to the HKSI drawn from the annual investment return on the capital.

In 2011/12, funding for Direct Financial Support to athletes continued to increase, with over HK\$53.16 million allocated under four funding schemes to the following:

- 600 athletes from Elite Sports and sports supported under the Individual Athletes Support Scheme (IASS);
- 68 athletes from other sports; and
- 63 athletes from the Hong Kong Sports Association of the Deaf, the Hong Kong Paralympic Committee & Sports Association for the Physically Disabled (HKPC&SAPD), and the Hong Kong Sports Association for the Mentally Handicapped (HKSAM).

政府的持續撥款為精英運動員提供穩定的經濟環境，讓他們專心受訓，在國際體壇為港爭光。

This ongoing support from the Government provides elite athletes with a financially stable environment, facilitating an uninterrupted focus on training and competitions in the international sporting arena.

- **精英訓練資助**

精英訓練資助為精英體育項目的體院獎學金運動員及個別精英運動員資助計劃下之體育項目的精英運動員而設。在二零一一/一二年度內，精英訓練資助計劃撥出約4,381萬港元，資助600名運動員（305名成年及295名青少年運動員）。每名成年及青少年運動員的最高資助額分別為30萬及7萬8,000港元。受惠運動員的名單，請參閱附錄三。

- **體育訓練資助**

體育訓練資助為沒有受惠於精英訓練資助或個別精英運動員資助計劃之體育項目的精英運動員，以及精英體育項目內的非體院獎學金運動員而設，直接提供經濟上的資助。在二零一一/一二年度內，體育訓練資助計劃撥出251萬港元予68名運動員（36名成年、22名青少年及10名隊際項目運動員）。每名成年及青少年運動員的最高資助額分別為15萬及3萬9,000港元，而隊際項目所屬的體育總會則最高可獲4萬2,000港元的資助。受惠運動員的名單，請參閱附錄四。

- **殘疾人士體育訓練資助**

殘疾人士體育訓練資助為具有國際水準及發展潛質，並在國際體壇取得理想成績的運動員直接提供經濟上的資助。在二零一一/一二年度內，殘疾人士體育訓練資助計劃撥出300萬港元予63名精英運動員，每名運動員的最高資助額為6萬5,000港元。受惠運動員的名單，請參閱附錄五。

- **個別精英運動員資助計劃**

非精英體育項目的精英運動員，可透過所屬總會獲得活動經費資助，以加強支援個別精英培訓的需要。在二零一一/一二年度內，個別精英運動員資助計劃撥出384萬港元，資助41名運動員（23名成年及18名青少年運動員）。每名成年及青少年運動員的最高資助額分別為13萬5,000及9萬港元。受惠運動員的名單，請參閱附錄六。

- **Elite Training Grant**

The Elite Training Grant (ETG) is provided to HKSJ Scholarship Athletes of Elite Sports and elite athletes of sports supported under the IASS. In 2011/12, the ETG scheme allocated some HK\$43.81 million to 600 athletes (305 Senior, 295 Junior). A maximum of HK\$300,000 was granted to each Senior Athlete and HK\$78,000 to each Junior Athlete. For the recipient list, please refer to Annex 3.

- **Sports Aid Grant**

The Sports Aid Grant (SAG) provides direct financial assistance to elite athletes of sports not under the ETG or IASS, as well as elite athletes of Elite Sports not under the HKSJ Sports Scholarship Scheme. In 2011/12, the SAG scheme allocated HK\$2.51 million to 68 athletes (36 Senior, 22 Junior and 10 from Team-only Sports). A maximum of HK\$150,000 was granted to each Senior Athlete, HK\$39,000 to each Junior Athlete and HK\$42,000 to the National Sports Association (NSA) of each athlete in Team-only Sports. For the recipient list, please refer to Annex 4.

- **Sports Aid Grant for Athletes with Disabilities**

The Sports Aid Grant for Athletes with Disabilities (SAGD) provides direct financial assistance to Hong Kong athletes who have demonstrated the potential to achieve success in the international sports arena. In 2011/12, the SAGD scheme allocated HK\$3 million to 63 elite athletes, with a maximum of HK\$65,000 per athlete. For the recipient list, please refer to Annex 5.

- **Individual Athletes Support Scheme**

Apart from Elite Sports, programme funding is granted to elite athletes through their respective NSAs to further support their individual elite training needs. In 2011/12, the IASS allocated HK\$3.84 million to 41 athletes (23 Senior, 18 Junior). A maximum of HK\$135,000 was granted to each Senior Athlete and a maximum of HK\$90,000 to each Junior Athlete. For the recipient list, please refer to Annex 6.

重點精英體育項目

政府於二零一一/一二年度撥款818萬港元予四個重點精英體育項目，包括羽毛球、單車、乒乓球及滑浪風帆，以協助該四個項目制訂更有效的奧運備戰計劃，增加運動員在2012奧運會取得獎牌的機會。

殘障精英運動員培訓

在二零一一/一二年度內，體院共撥出160萬港元資助傷殘運動員精英培訓計劃，其中120萬港元撥給香港殘疾人奧委會暨傷殘人士體育協會，其餘40萬港元則給予香港弱智人士體育協會。

體院優秀運動員獎勵計劃

為表揚本港運動員在第二十六屆世界大學生夏季運動會的出色表現，體院透過其優秀運動員獎勵計劃，頒發20萬港元予六位為香港取得歷來最多三面銅牌的獎牌得主。頒獎禮於二零一一年十月七日舉行，獲得4x100米接力銅牌的男子田徑隊成員何文樂、黎振浩、梁祺浩及葉紹強共獲頒發10萬港元獎金；女子個人佩劍銅牌得主歐陽慧心及體操跳馬銅牌得主黃曉盈分別獲頒5萬港元。

六名於第二十六屆世界大學生夏季運動會贏得獎牌的本地運動員獲體院優秀運動員獎勵計劃頒發合共20萬港元獎金。
Six local medallists at the 26th Summer Universiade received a total cash incentive of HK\$200,000 under the HKSI Athlete Incentive Awards Scheme.

Priority Target Sports

The four priority target sports, badminton, cycling, table tennis and windsurfing, were allocated HK\$8.18 million in 2011/12 to help them plan a more effective Olympic campaign to better position themselves as close as possible to the podium in the 2012 Olympic Games.

Sports for Athletes with Disabilities

The HKSI distributed HK\$1.6 million during the reporting period to support the Elite Training Programme of sports for athletes with disabilities. Of this amount, HK\$1.2 million was allocated to the HKPC&SAPD. A further HK\$400,000 was allocated to the HKSAM.

HKSI Athlete Incentive Awards Scheme

In recognition of their remarkable achievements at the 26th Summer Universiade (also known as the World University Games), where they won a record three bronze medals, six athletes were presented with a total cash incentive of HK\$200,000 under the HKSI Athlete Incentive Awards Scheme. At the presentation ceremony on 7 October 2011, Ho Man-lok, Lai Chun-ho, Leung Ki-ho and Yip Siu-keung of the men's athletics team were presented with a total of HK\$100,000 for their bronze medal in the 4x100m relay event. Fencer Au Yeung Wai-sum and gymnast Wong Hiu-ying were each awarded HK\$50,000 for their outstanding achievement in the women's individual sabre and women's vault events respectively.



體院於一九九四年推出優秀運動員獎勵計劃，旨在向在七個大型運動會表現出色的本地獎牌運動員提供現金獎勵，包括奧運會、殘疾人奧運會、亞運會、亞洲殘疾人運動會、東亞運動會、全國運動會及世界大學生運動會。

體院獎學金運動員特別獎勵基金

特別獎勵基金於二零零六年一月成立，由體院負責管理。基金獲政府轄下的弘民基金及葛量洪獎學基金撥款，每年兩次向體院獎學金運動員提供現金獎勵，鼓勵他們在國際賽事中努力爭取佳績。在二零一一年一月至十二月期間，共有354名運動員達到基金的撥款標準，獲頒發合共143萬港元的現金獎勵。

特別獎勵基金自成立至二零一一年年底完結為止，已頒發近1,100萬港元的現金獎勵，共746名體院運動員受惠。

香港賽馬會精英運動員基金

香港賽馬會精英運動員基金（信託基金）於二零零四年成立，以支援香港的精英運動員。在二零一一年度內，信託基金除撥出900萬港元予體院，為運動員提供直接財政資助外，更額外撥出20萬港元向參加大型運動會的運動員提供現金獎勵。有關信託基金的詳情，請參閱第83至第93頁的財務報告。

香港運動員基金

體院由一九九七年起負責管理香港運動員基金，為修讀專上院校課程的運動員提供學費資助。在二零一一年度內，基金共批出逾90萬港元，資助六名現役及一名退役運動員直至二零一四/一五學年的學費開支及生活津貼。獲資助的運動員包括：

- 梁祺浩（田徑）
- 徐志豪（田徑）
- 韓理強（小輪車）
- 林惠怡（體育舞蹈）
- 鄒廣榮（賽艇）
- 麥珮軒（壁球）
- 尹漢彥（保齡球 — 香港殘疾人奧委會暨傷殘人士體育協會）

Established by the HKSI in 1994, the HKSI Athlete Incentive Awards Scheme aims at recognising outstanding achievements of Hong Kong athletes at seven Major Games, namely the Olympic Games, the Paralympic Games, the Asian Games, the Asian Para Games, the East Asian Games, the National Games and the World University Games.

Special Incentive Fund for HKSI Scholarship Athletes

The Special Incentive Fund was established in January 2006 with a grant from the Government's Facility and Programme Donations Scheme, and the Grantham Scholarships Fund. Administered by the HKSI, it provided cash incentives to HKSI Scholarship Athletes on a biannual basis to encourage the pursuit of excellence in international sporting competitions. In the period from January to December 2011, a total of HK\$1.43 million was granted to 354 athletes who achieved criterion results.

Concluded in the end of 2011, the Special Incentive Fund granted nearly HK\$11 million in cash incentives since its inception, benefiting a total of 746 elite athletes of the HKSI.

The Hong Kong Jockey Club Elite Athletes Fund

The Hong Kong Jockey Club Elite Athletes Fund (the Trust Fund) was established in 2004 to support elite athletes in Hong Kong. In 2011/12, the Trust Fund contributed HK\$9 million to the HKSI for its Direct Financial Support to athletes, as well as a further HK\$200,000 as incentive payments for participation in Major Games. For more details of the Trust Fund, please refer to the financial statements on pages 83 to 93.

Hong Kong Athletes Fund

Tuition fee subsidies for undergraduate studies have been granted to athletes since the inception of the Hong Kong Athletes Fund in 1997. In 2011/12, over HK\$900,000 was approved to cover the tuition fees and subsistence allowance of six current and one retired athletes up to the 2014/15 academic year. The recipients were as follows:

- Leung Ki-ho (Athletics)
- Tsui Chi-ho (Athletics)
- Alex John Hunter (Cycling – BMX)
- Lam Wai-yi (Dancesport)
- Chow Kwong-wing (Rowing)
- Mak Pui-hin (Squash)
- Wan Hon-yin (Tenpin Bowling – HKPC&SAPD)